

Оригинальная статья / Original paper

<https://doi.org/10.22378/2313-6197.2025-13-4.880-887>

EDN: LLHBGY

УДК 94(470.57)"15"+930.272+347.235

О ТАК НАЗЫВАЕМОЙ «КОПИИ СО СПИСКА ЖАЛОВАННОЙ ГРАМОТЫ БАШКИРУ УРАНСКОЙ ВОЛОСТИ АВДУАКУ САНБАЕВУ» ВРЕМЕНИ ИВАНА IV

М.Р. Белоусов ✉, **Р.Р. Исхаков**

Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ

Казань, Российская Федерация

✉ vonrheineck@gmail.com

Резюме. Цель исследования: установление разновидности и определение даты создания документа, выявленного доктором исторических наук Б.А. Азнабаевым и опубликованного им под названием «Копия со списка жалованной грамоты башкиру Уранской волости Авдуаку Санбаеву» (не позднее 1584 г.).

Материалы исследования: письменный источник (делопроизводственный документ). Результаты и научная новизна исследования: в статье исследуется правомерность определения документа, выявленного доктором исторических наук Б.А. Азнабаевым и опубликованного им под названием «Копия со списка жалованной грамоты башкиру Уранской волости Авдуаку Санбаеву», как жалованной грамоты и датирования его временем царствования Ивана IV. В результате исследования формулы документа и его содержания, а именно: восстановления правильного чтения фамилии первого воеводы Казани, выявления биографических сведений об упоминаемых в документе лицах, – установлено, что исследуемый документ является доездной памятью служилого человека Осипа Аркатова, подьячего Юрия Смирнова и толмача Ивана Чубарова об отделе пашенной земли «с лесы, и санными покосами, и со всякими угодьями» Авдуаку Санбаеву и датируется периодом между концом мая 1606 и 21 мая 1607 г. (копией 1737 г.).

Ключевые слова: жалованная грамота, доездная память, отдельная книга, царь Василий Иванович (Шуйский), Уфимский уезд, воеводы Казани

Для цитирования: Белоусов М.Р., Исхаков Р.Р. О так называемой «Копии со списка жалованной грамоты башкиру Уранской волости Авдуаку Санбаеву» времени Ивана IV // Золотоордынское обозрение. 2025. Т. 13, № 4. С. 880–887. <https://doi.org/10.22378/2313-6197.2025-13-4.880-887> EDN: LLHBGY

© Белоусов М.Р., Исхаков Р.Р., 2025



Контент доступен под лицензией Creative Commons Attribution 4.0 License.
The content is available under the license Creative Commons Attribution 4.0 License.

ABOUT THE SO-CALLED "COPY FROM THE LIST OF THE GRANTED CHARTER TO THE URAN VOLOST BASHKIR AVDUAK SANBAEV" FROM THE TIME OF IVAN IV

M.R. Belousov ✉, R.R. Iskhakov

Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences

Kazan, Russian Federation

✉ vonnheineck@gmail.com

Abstract. Purpose of the study: To establish the type and date of creation of the document identified by Doctor of Historical Sciences B.A. Aznabaev and published by him under the title, "Copy from the list of granted charter to Bashkir of Uransk volost Avduak Sanbaev" (dating from no later than 1584).

Research materials: Written source (office documents).

Novelty and results of the study: The article examines the validity of the definition of the document identified by Doctor of Historical Sciences B.A. Aznabaev and published by him under the title "Copy from the list of granted charter to Bashkir of Uransk volost Avduak Sanbaev" as a granted charter dating it to the reign of Ivan IV. As a result of the present study of the document's form and its contents, namely, the restoration of the correct reading of the name of the first voivode of Kazan and the identification of biographical information about the persons mentioned in the document, it was established that the document is the report of the serving man, Osip Arkatov, the clerk Yuri Smirnov and the interpreter Ivan Chubarov regarding the division of arable land "with forests, and hay mowing, and with all kinds of lands" to Avduak Sanbaev and dates from the period between the end of May 1606 and May 21, 1607 (a copy of 1737).

Keywords: granted charter, report, a book about the separation of a land plot, Tsar Vasily Ivanovich (Shuisky), Ufa district, voivodes of Kazan

For citation: Belousov M.R., Iskhakov R.R. About the so-called "Copy from the List of the Granted Charter to the Uran Volost bashkir Avduak Sanbaev" from the time of Ivan IV. *Zolotoordynskoe obozrenie=Golden Horde Review*. 2025, vol. 13, no. 4, pp. 880–887. <https://doi.org/10.22378/2313-6197.2025-13-4.880-887> (In Russian)

В работах, посвященных истории народов Приуралья, можно встретить тезис о выдаче Иваном Грозным жалованных грамот, на основе которых сложились особые отношения между Российским государством и башкирами, его подданными. Этот исторический миф базируется прежде всего на данных башкирских шеджере (родословных) – весьма специфическом комплексе источников, являющихся по сути фольклорными произведениями, записанными в конце XIX – начале XX в. Несмотря на предпринимавшиеся в XX – начале XXI в. исследования по выявлению жалованных грамот Ивана Грозного башкирам, эта работа не принесла существенных результатов. Попытки некоторых ученых представить в качестве «извлечений» из жалованных грамот второй половины XVI в. и их «списков» материалы писцового делопроизводства более позднего времени и данные шеджере (см., например [6]) выглядят неубедительными и не выдерживают серьезной научной критики.

С чем же связано достойное лучшего применения упорство отдельных исследователей в поиске жалованных грамот периода вхождения Приуралья в состав Московского государства? Думается, главным мотивом здесь является

попытка научного обоснования определенных идеологем – об особом статусе башкирских вотчинных земель, договорной основе вхождения башкир в состав Московского государства и т.д. Дело в том, что жалованные грамоты относятся к категории публично-правовых актов договорно-законодательного характера, предоставлявших жалуемому исключительные права в сферах землепользования и судопроизводства.

«Научным открытием» в этой области исторической науки стало выявление и опубликование в 2011 г. доктором исторических наук Б.А. Азнабаевым документа, который был назван им «Грамота XVI века башкиру Уранской волости» [1, с. 5] (в публикации 2015 г. иное название – «Копия со списка жалованной грамоты башкиру Уранской волости Авдуаку Санбаеву» [2, с. 56]) и датирован периодом правления Ивана IV («не позднее 1584 г.»). Документ публиковался Б.А. Азнабаевым в академических изданиях [1; 2, с. 56] и в научно-популярном сборнике [5, с. 136–138].

Приведем текст этого документа по научной публикации 2015 г., в которой по сравнению с публикацией 2011 г. было исправлено чтение нескольких слов:

«Бил челом государю и великому князю Иоанну Васильевичу Уфимского уезду Осинской дороги Уранской волости башкирец Авдуак Санбаев, а сказал, что-де за службы его пожаловал государь, царь и великий князь в той волости за Камою рекой пашенной земли шестьдесят две четверти в поле с лесы и санными покосами и со всякими угодьями, а межа тое пашенной земли и санным покосам: верхняя межа – Еловая речка, а нижняя межа – речка Бергат в правой стороне. Да той же волости пожаловано мне в добавок по обе стороны Буюн реки верхняя межа – Салдав река, нижняя межа – Узяр река, а в ней пашенной земли и перелогу 155 четвертей, сена меж Поль и по заполью по обе стороны реки Буюн 400 копен. И просил в том, чтобы ту пашенную землю и санными покосами за ним написать в книги подлинно и те книги за своими и сторонними людьми привезти в Казань к боярину и воеводе Степану Александровичу Всеволожскому да князю Михаилу Самсоновичу Турянину, да дьяку Ивану Зубову да Афанасию Евдокимову, Иосип Аркатов, подьячий Юрий Смирнов да толмач Иван Чубаров, взяв с собой окольных людей сторонних, и при всех их ту пашенную землю от прочих отделить и по межам за Камою рекою Уранской волости 62 четверти пашенной земли и санные покосы да по обе стороны Буюн реки то ж земли 155 четвертей, а в дву потому же с лесом с санными покосами и со всякими угодьями написать за ним, башкирцем Авдуаком Санбаевым, в книги. На подлинной крепости справил подьячий Юрий, а чей сын по прозванию, за гниlostью подлинной грамоты не видно.

Копия снята в 1737 году» [2, с. 56].

Как явно видно из текста документа, он не является ни жалованной грамотой, ни её списком, ни копией её списка. Но не будем торопиться давать ответ на вопрос о разновидности документа. Сначала обратимся к его тексту.

Документ в некоторых местах явно неверно прочтен, что в значительной степени лишает его смысла. Мы бы предложили такое прочтение (наши исправления отмечены знаками «!!!»):

«Бил челом государю и великому князю Иоанну Васильевичу Уфимского уезду Осинской дороги Уранской волости башкирец Авдуак Санбаев, а ска-

зал, что-де за службы его пожаловал государь, царь и великий князь в той волости за Камою рекой пашенной земли шестьдесят две четверти в поле с лесы и санными покосами и со всякими угодьями, а межа тое пашенной земли и санным покосам: верхняя межа – Еловая речка, а нижняя межа – речка Бергат в правой стороне. Да той же волости пожаловано мне в добавок по обе стороны Буюн реки верхняя межа – Салдав река, нижняя межа – Узяр река, а в ней пашенной земли и перелогу 155 четвертей, сена меж поль (¹!!!) и по заполью по обе стороны реки Буюн 400 копен. И просил в том, чтобы ту пашенную землю и санными покосами за ним написать в книги подлинно и те книги за своими и сторонними людьми привезти в Казань к боярину и воеводе Степану Александровичу Всеволожскому да князю Михаилу Самсоновичу Турянину, да дьяку Ивану Зубову да Афанасию Евдокимову. (!!!) И Осип (!!!) Аркатов, подьячий Юрий Смирнов да толмач Иван Чубаров, взяв с собой окольных людей сторонних, и при всех их ту пашенную землю от прочих отделили (!!!) и по межам за Камою рекою Уранской волости 62 четверти пашенной земли и санные покосы да по обе стороны Буюн реки то[е] (!!!) ж земли 155 четвертей, а в дву потому же с лесом, (!!!) с санными покосами и со всякими угодья написали (!!!) за ним, башкирцем Авдуаком Санбаевым, в книги. На подлинной крепости справил подьячий Юрий, а чей сын по прозванию, за гниlostью подлинной грамоты не видно. Копия снята в 1737 году.» В таком прочтении документ обретает смысл.

Справедливости ради надо отметить, что в археографической характеристике публикуемого источника Б.А. Азнабаев отмечает и «не совсем типичный» для жалованных грамот «начальный протокол документа» [1, с. 7], и некоторые «несоответствия» в его содержании (отсутствие в разрядных книгах фамилии Всеволожских, – интересно замечание публикатора о том, что, поскольку «достоверность разрядных книг прежде не подвергалась сомнению, по этой причине будет сложно объяснить данное противоречие» [5, с. 136], и «условность датировки», однако настаивает на том, что это – жалованная грамота периода правления Ивана Грозного.

Как ясно из текста источника и пояснений публикатора, копия документа была снята в 1737 г. в Казанской губернской канцелярии, причем, как указывает Б.А. Азнабаев, «конечный протокол документа», с которого снималась копия, «значительно пострадал». Публикатор, отождествляя документ с жалованной грамотой и ссылаясь «на формуляр аналогичных актов середины XVI в.», считает, что это привело к тому, что конец документа с его датой «не был прочитан переписчиком» [1, с. 6].

Откуда же взялась датировка «не позднее 1584 г.»? Дело в том, что в начале документа имеется следующая фраза: «Бил челом государю и великому князю Иоанну Васильевичу Уфимского уезду Осинской дороги Уранской волости башкирец Авдуак Санбаев». Соответственно, и сам документ якобы должен был быть составлен не позднее года смерти царя Ивана Васильевича (1584 г.). Кажется, все логично, но есть существенные нюансы. В приведенной цитате имеется целый ряд существенных «несстыковок»: 1) формула «государя и великого князя Иоанна Васильевича» не соответствует титулатуре

¹ В научно-популярной публикации слово «поль» написано со строчной буквы [5, с. 138].

московских государей и не могла употребляться в официальном документе (должно быть: «государя царя и великого князя <имярек> всеа Русии»); 2) указан «Уфимский уезд», созданный уже после смерти Ивана IV, в 1586 г.; 3) названа «Осинская дорога», организованная на территории Уфимского уезда не ранее 1631 г.; 4) обозначена «Уранская волость», фиксирующаяся в источниках только с 1620-х гг.; 5) указан «башкирец» Авдуак Санбаев, при этом содержание документа однозначно говорит о том, что Авдуак Санбаев был служилым (тарханом или служилым татаринном), а не ясачным (башкирец) человеком, и земли ему были пожалованы за «службу», а не из «ясака».

Таким образом, процитированный документ не мог быть точным воспроизведением текста оригинала источника, а был «справлен», в какой-то мере интерпретирован копиистом XVIII столетия.

Тем не менее установить время создания документа, с которого была снята копия, возможно. Для этого необходимо обратиться к биографиям исторических деятелей, упоминаемых в нем. Начнём с воевод. И вот что мы видим. В Казани, судя по документу, два воеводы – «боярин Степан Александрович Всеволожский» и «князь Михаил Самсонович Турянин» (правильно – Туренин; князья Туренины – это линия князей Оболенских; начало службы князя М.С. Туренина, до смерти Ивана Грозного, Б.А. Азнабаевым освещено [1, с. 6]). Однако никакого «Степана Александровича Всеволожского» никогда не существовало. А был боярин Степан Александрович Волошский (Волосский) (еще одна ошибка переписчика XVIII в.). Он был пожалован в бояре при царе Борисе Годунове в 1603 г. [8, с. 72]. Воеводой в Казани С.А. Волошский стал при царе Лжедмитрии I, между 29 июня и октябрём 1605 г. [9, с. 94]. Степан Александрович Волошский – это незаконнорожденный сын избранного молдавского господаря Александра Лэпушеяну и, таким образом, правнук Стефана Великого. А мать С.А. Волошского – двоюродная сестра Ивана Грозного [7, с. 108–109]. Тогда же вторым воеводой Казани стал князь Михаил Самсонович Туренин [9, с. 94]. Воцарение в мае 1606 г. Василия Ивановича Шуйского не привело к смене воевод в Казани. Об этом говорит ввозная грамота Матвею Неверову сыну Бруткову на поместье в Казанском уезде от 13 июля 1606 г. [10, с. 4–5]. С.А. Волошский умер в Казани 21 мая 1607 г. Князь М.С. Туренин отбыл из Казани, может быть, потому, что стал вторым воеводой в походе Василия Шуйского на Тулу, начавшемся в мае 1607 г. [9, с. 95–96; 8, с. 72].

Иван Зубов и Афанасий Евдокимов значатся дьяками в Казани не только в документе, который мы исследуем, но и во ввозной грамоте от 13 июля 1606 г. Между тем, известно, что Иван Зубов был дьяком в Казани 2 января – 13 июля 1606 г., а Афанасий Евдокимов – дьяком в Казани 13 июля 1606–1607/1608 г. [3, с. 168, 199]. Осип Аркатов, согласно источникам, являлся казанским «жильцом» (служилым человеком), в этом качестве упоминается в 1583–1585 гг. Но – главное – он известен как участник писцового описания Казанского уезда 1602/1603 г., проведенного Иваном Болтиным [4, с. 48–49]. Теперь понятно, почему в исследуемом документе не указана должность О. Аркатова – её просто не было! – и почему именно ему было наказано отделить землю и составить отдельную книгу – он хорошо разбирался в порученном деле. Также понятно, что не известные по другим документам подьячий Юрий Смирнов исполнял функции письмоводителя и делопроизводителя, а

толмач Иван Чубаров – коммуникатора (видимо, Осип Аркатов не знал татарского языка).

Остается ответить на вопрос, кто такой этот загадочный «государь и великий князь Иоанн Васильевич»? Поскольку все данные говорят о том, что события, о которых сообщается в исследуемом документе, происходят во второй половине 1606 – начале 1607 г., напрашивается вывод о том, что «государь и великий князь Иоанн Васильевич» – это царь Василий Иванович (Шуйский). Конечно, канцелярист, снимавший копию документа в 1737 г., не знал никакого государя царя и великого князя Василия Ивановича всеа Руси, но был прекрасно осведомлен об Иване Грозном – «государе и великом князе Иоанне Васильевиче» – и поэтому, очевидно, по-своему переосмыслил прочитанное и «исправил» текст документа при копировании. Таким образом, документ был создан в период между концом мая 1606 и 21 мая 1607 г.

Осталось определить, к какой разновидности документов XVII в. он относится. Чтобы теперь выяснить это, зададим вопрос: о чем он? А документ о том, что определенные лица – Осип Аркатов с подьячим и толмачом – отделили пожалованную пашенную землю с лесом, с санными покосами и «со всякими угоды» и написали ее за Авдуаком Санбаевым в привезенные позже по челобитной в Казань книги. Какие книги? Ответить на последний вопрос легко: это отдельная книга (разновидность делопроизводственного документа). Таким образом, схема действий такая: служилый человек подал челобитную государю о записи в отдельные книги ранее пожалованной земли, затем была выдана указная грамота боярину и воеводам об отделе земли, воевода по наказной памяти велел Осипу Аркатову «с товарищи» отделить землю, Осип Аркатов землю отделил и составил отдельную книгу, после чего привез ее в Казань боярину и воеводам. И что следует за исполнением поручения? А следует за этим документ, сообщающий о результате. Таким образом, можно ответить и на вопрос о разновидности документа. Как видим, это – **доездная память (доезд) служилого человека Осипа Аркатова, подьячего Юрия Смирнова и толмача Ивана Чубарова об отделе пашенной земли «с лесы, и санными покосами, и со всякими угоды» Авдуаку Санбаеву, 1606, не ранее конца мая – 1607, не позднее 21 мая (копия 1737 г.).**

Итак, появление в историографии гипотезы о существовании некой «жалованной грамоты» башкирам Уранской волости времен Ивана IV стало результатом интерпретации (некритического анализа современным исследователем) копии документа, переписанного канцеляристом XVIII в., имевшим недостаточную квалификацию и потому не сумевшим корректно воспроизвести текст начала XVII в. Таким образом, можно констатировать, что вопрос о существовании жалованных грамот Ивана IV башкирцам остается дискуссионным – на сегодняшний день таких актов не обнаружено.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Азнабаев Б.А. Грамота XVI века башкиру Уранской волости // Тюркологический сборник. 2009–2010: Тюркские народы Евразии в древности и средневековье. М.: Восточная литература, 2011. С. 5–12.

2. Башкирское общество конца XVI–XVII в. по документам Уфимской приказной избы: Сборник документов / Сост. Б.А. Азнабаев, И.И. Буляков. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2015. 204 с.
3. Веселовский С.Б. Дьяки и подьячие XV–XVII вв. М.: Наука, 1975. 608 с.
4. Ермолаев И.П. Среднее Поволжье во второй половине XVI–XVII вв. (Управление Казанским краем). Казань: Изд-во Казанского ун-та, 1982. 224 с.
5. История башкирских родов. Т. 7. Уран. Уфа: Уфимский полиграфкомбинат, 2015. 266 с.
6. Кулбахтин Н.М. Грамоты русских царей башкирам (Новые источники о добровольном вхождении Башкирии в состав Российского государства). Уфа: Гилем, 2007. 228 с.
7. Магилина И.В. Посольство монахов-кармелитов в России. Смутное время глазами иностранцев. 1604–1612 гг. М.: Центрполиграф, 2018. 256 с.
8. Павлов А.П. Государев двор и политическая борьба при Борисе Годунове (1584–1605 гг.). СПб.: Наука, 1992. 280 с.
9. Смирнов И.И. Восстание Болотникова. 1606–1607. М.: Гос. изд-во полит. лит-ры, 1951. 588 с.
10. Смутное время Московского государства. 1604–1613 гг.: Материалы, изданные Имп. О-вом истории и древностей рос. при Моск. ун-те. Вып. 2: Акты времени правления царя Василия Шуйского (1606 г. 19 мая – 17 июля 1610 г.) / Собрал и редактировал А.М. Гневушев. М.: Тип. Г. Лисснера и Д. Собко, 1914. XVIII с., 422 с.

REFERENCES

1. Aznabaev B.A. Letter of the 16th century to Bashkir of Uransk volost. In: Turkological collection. 2009–2010: Turkic peoples of Eurasia in Antiquity and the Middle Ages. Moscow: Vostochnaia literatura, 2011, pp. 5–12. (In Russian)
2. Bashkir society of the end of the 16th–17th century according to the documents of the Ufa prikaznaia izba: A collection of documents. Comp. B.A. Aznabaev, I.I. Bulyakov. Ufa: Institute of History, Language and Literature, USC RAS, 2015. 204 p. (In Russian)
3. Veselovskiy S.B. Dyaks and podyachiys of the 15th–17th centuries. Moscow: Nauka, 1975. 608 p. (In Russian)
4. Ermolaev I.P. The Middle Volga region in the second half of the 16th – 17th centuries (Administration of the Kazan region). Kazan: Kazan State University, 1982. 224 p. (In Russian)
5. The history of Bashkir families. Vol. 7. Uran. Ufa: Ufinskij poligrafkombinat Publ., 2015. 266 p. (In Russian)
6. Kulbakhtin N.M. Letters of the Russian Tsars to Bashkirs (New sources on Bashkiria's voluntary entry into the Russian State). Ufa: Gilem, 2007. 228 p. (In Russian)
7. Magilina I.V. The Embassy of the Carmelite Monks in Russia. The Time of Troubles through the eyes of foreigners. 1604–1612. Moscow: Tsentrpoligraf, 2018. 256 p. (In Russian)
8. Pavlov A.P. The Tsar's Court and the political struggle under Boris Godunov (1584–1605). St. Petersburg: Nauka, 1992. 280 p. (In Russian)
9. Smirnov I.I. The Bolotnikov Uprising. 1606–1607. Moscow: Izdatelstvo Politicheskoy literatury, 1951. 588 p. (In Russian)
10. The Time of Troubles of the Moscow State. 1604–1613: Materials published by the Institute of History and Antiquities of Russia at the Moscow University. Iss. 2: Acts of the reign of Tsar Vasily Shuisky (1606, May 19 – July 17, 1610). Collected and edited by A.M. Gnevushev. Moscow: Tipografiia G. Lissnera i D. Sobko, 1914. XVIII+422 p. (In Russian)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Максим Рудольфович Белоусов – кандидат исторических наук, доцент, старший научный сотрудник отдела истории Поволжья и Приуралья, Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ (420111, ул. Батурина, 7, Казань, Российская Федерация); ORCID: 0000-0003-2564-9714. E-mail: vonrheineck@gmail.com

Радик Равильевич Ишаков – доктор исторических наук, заведующий отделом истории Поволжья и Приуралья, Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ (420111, ул. Батурина, 7, Казань, Российская Федерация); ORCID: 0000-0002-7303-408X. E-mail: ishakovist@gmail.com

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Maxim R. Belousov – Cand. Sci. (History), Associate Professor, Senior Research Fellow of the Department of History of the Volga and Cis-Urals Regions, Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences (7, Baturin Str., Kazan 420111, Russian Federation); ORCID: 0000-0003-2564-9714. E-mail: vonrheineck@gmail.com

Radik R. Iskhakov – Dr. Sci. (History), Head of the Department of History of the Volga and Cis-Urals Regions, Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences (7, Baturin Str., Kazan 420111, Russian Federation); ORCID: 0000-0002-7303-408X. E-mail: ishakovist@gmail.com

Поступила в редакцию / Received 22.09.2025

Поступила после рецензирования / Revised 17.11.2025

Принята к публикации / Accepted 02.12.2025